

Smoby

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILLO!
 HR - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 EE - HOIATUS
 LT - DÉMESIO!
 LV - UZMANĪBU!
 CZ - UPOZORNENÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

ans years Jahr jaar años anni år
 vuotta let år év let rokov lata ani
 let godina yaşından лет роки aastatele metu
 godini metu gadiem
 anni anni anni anni
 år

!تنبيه، AR
 !تذكرة، AR



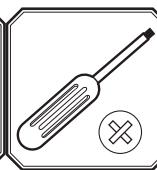
+2

ans years Jahr jaar años anni
 vuotta let år év let rokov lata
 let godina yaşından лет роки aastatele
 godini metu gadiem
 anni anni anni anni
 år

سنوات



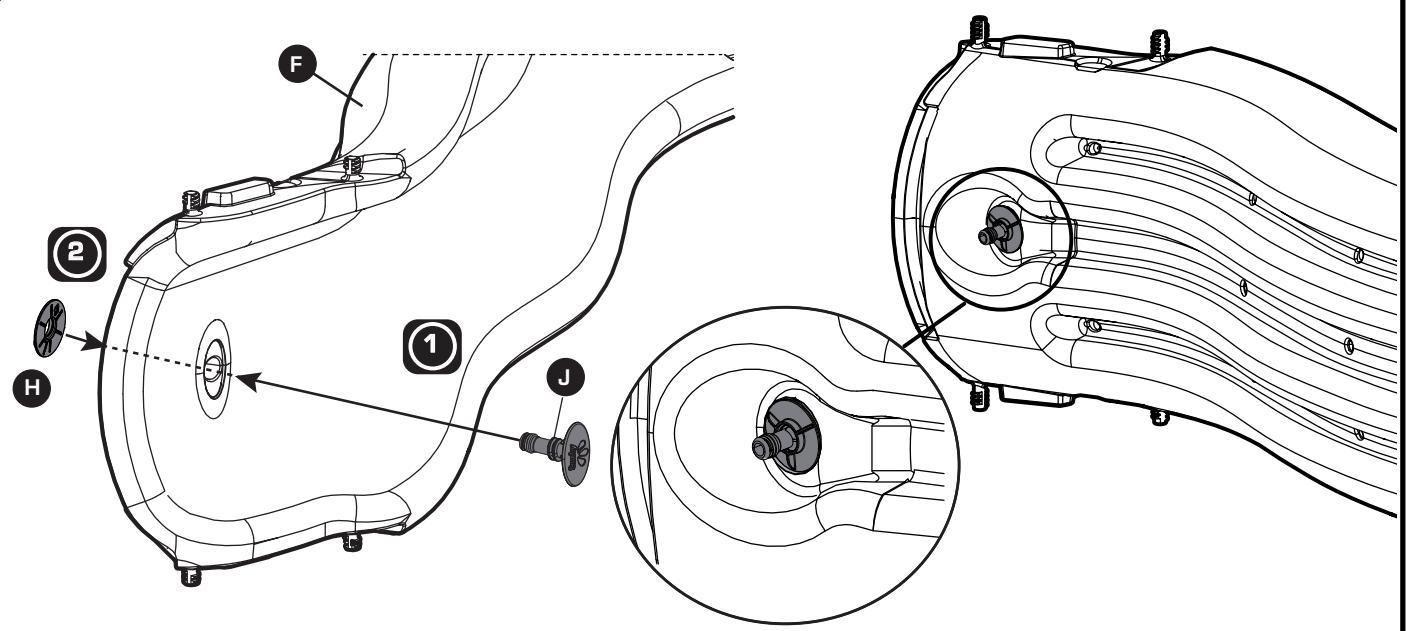
x1



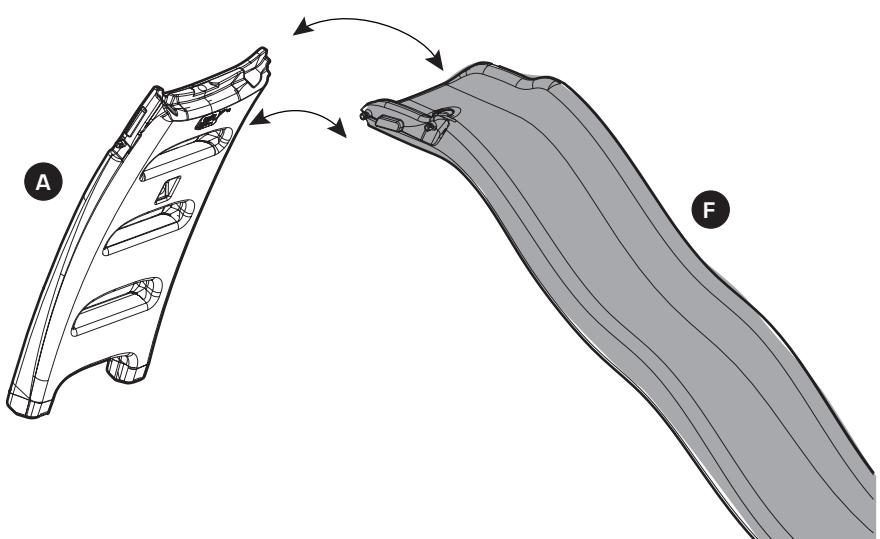
Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas não incluídas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd
 Zestaw nie zawiera narzędzi.

A		x1	E		x1
	I19011		F		x1
B		x1	G		x1
C		x1	H		x1
D			J		I19073
	S19006		K		x7
			L		x3
					9180147

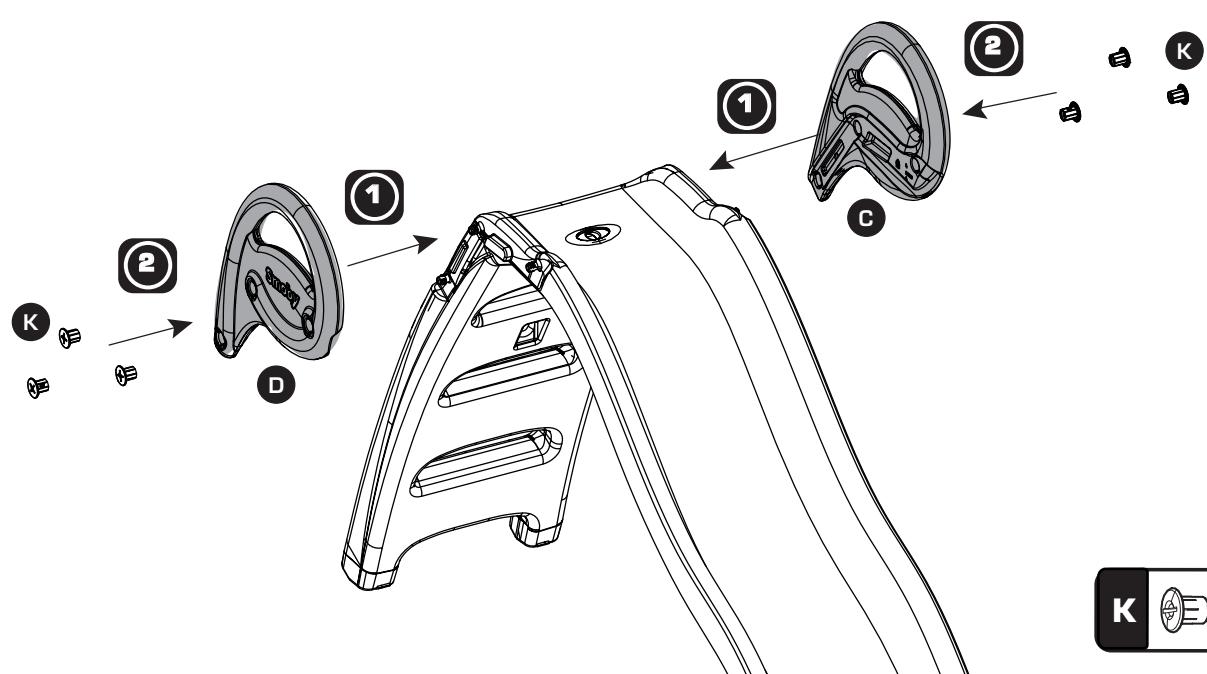
1



2

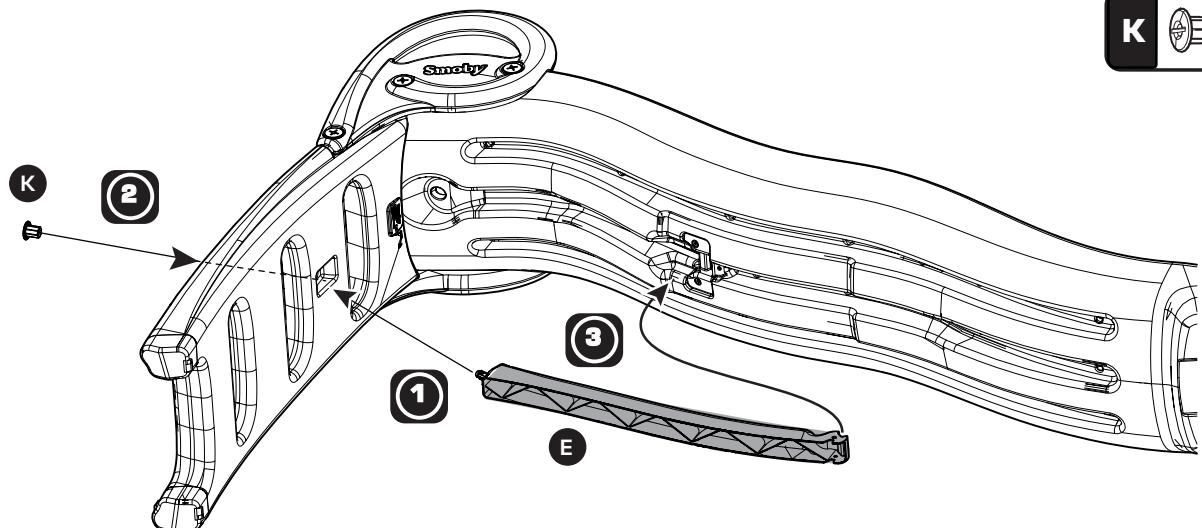


3

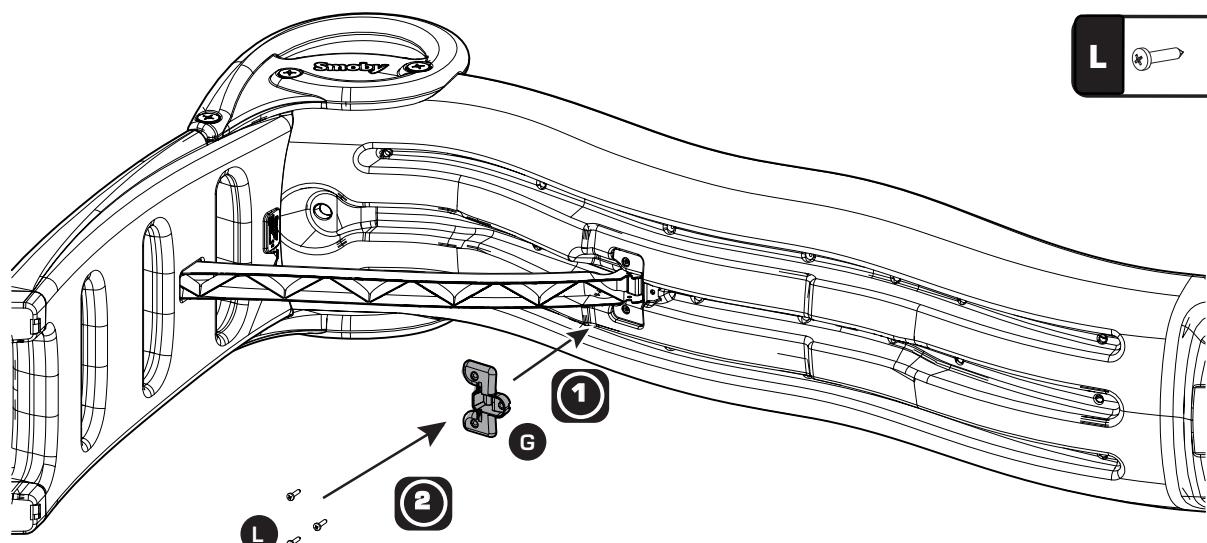


K x6

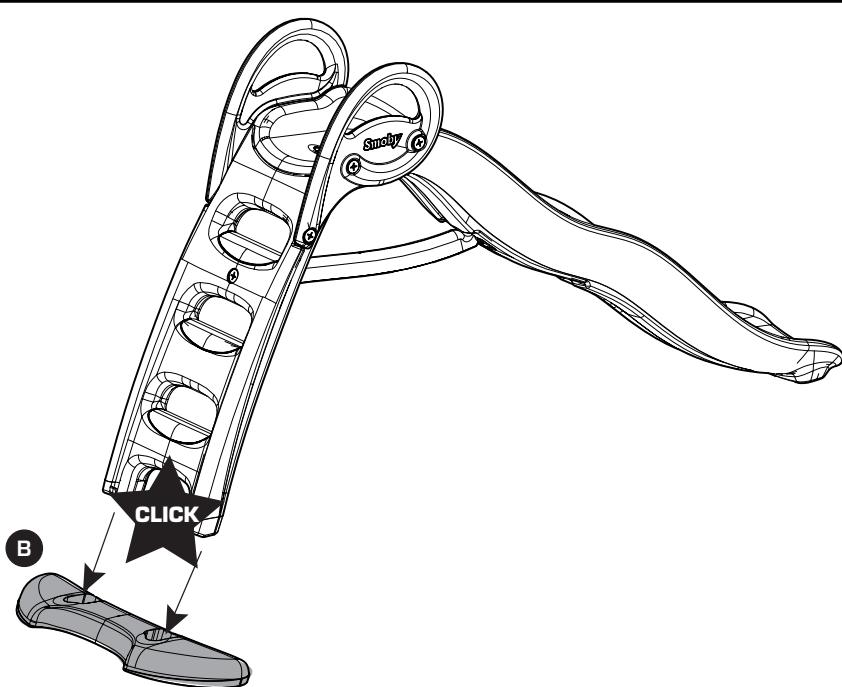
4

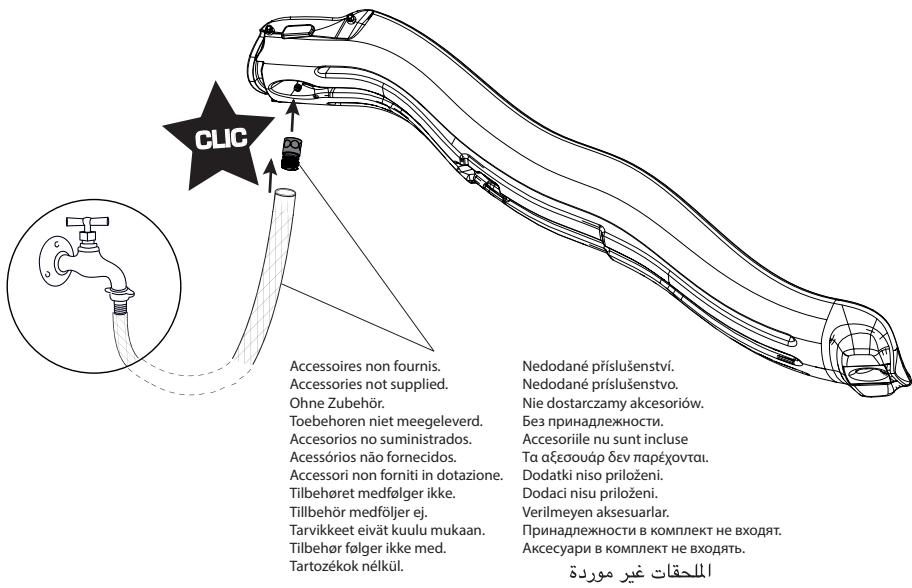
K  x1

5

L  x3

6





⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used

FR • Ne pas utiliser le toboggan près d'une piscine.Danger de noyade. Renseignements importants à la preuve de garantie. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrapées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détruire. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet, les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. ATTENTION ! Réservez à un usage familial.Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. Il est conseillé en cas d'intempéries ou en période hivernale, pour assurer notamment une meilleure tenue des couleurs de rentrer le produit à l'abri. Nettoyer fréquemment la glissière à l'eau savonneuse pour limiter l'électricité statique. Utiliser uniquement de l'eau savonneuse. Attention ! Le toboggan doit être positionné de telle façon que l'enfant ne soit pas aveuglé par le soleil. Les dommages suite à un événement climatique (vent fort, tempête, grêle, neige,...) sont pas couverts par la garantie du fabricant, merci de contacter votre assureur pour la prise en compte ce risque.

GB • Do not use the slide near a swimming pool. Drowning hazard! Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool/garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety

elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. WARNING! Only for domestic use. Designed for interior or exterior use. It is recommended that you store the product indoors in bad weather or during the winter to ensure that the colours last longer. Frequently clean the slide with soapy water to limit static electricity. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Only use soapy water. WARNING!! The slide must be placed in such a way that the child is not blinded by the sun. Damage due to a weather event (strong winds, storms, hale, snow, etc.) are not covered by the manufacturer's warranty. Please contact your insurer to take this risk into account.

DE • Benutzen Sie die Rutsche nicht in der Nähe eines Schwimmbeckens. Ertrinkungsgefahr! Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verwantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen : andernfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Vorgeschenkt für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. Bei schlechter Witterung und im Winter sollte das Produkt drinnen gelagert werden, um insbesondere ein besseres Halten der Farben zu erlauben. Nur Seifenlauge verwenden. Achtung! Die Rutsche muss so positioniert

werden, dass das Kind nicht von der Sonne geblendet werden kann. Die Gleitschiene regelmäßig mit Seifenlauge waschen, um statische Elektrizität zu vermeiden. Wetterbedingte Schäden (starker Wind, Sturm, Hagel, Schnee ...) werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bitte an Ihre Versicherung, um dieses Risiko zu berücksichtigen.

NL • Gebruik de glijbaan niet in de buurt van een zwembad. Verdrinkingsgevaar! Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap, om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankooptbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schoorbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeft voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Bedoeld voor gebruik binnenshuis of buitenhuis. Bij slecht weer en in de wintermaanden is het aangeraden, met het oog op de kleurvastheid onder andere, het product binnen op te slaan. Het glijtraject regelmatig reinigen met water en zeep om statische elektriteit te voorkomen. Uitsluitend water en zeep gebruiken. WAARSCHUWING! De glijbaan moet zodanig geïnstalleerd worden dat het kind niet door de zon verblind kan worden. Schade als gevolg van weersomstandigheden (sterke wind, storm, hagel, sneeuw,...) is niet gedekt door de garantie van de fabrikant. Neem contact op met uw verzekeraar om dit risico in aanmerking te nemen.

ES • No utilice el tobogán cerca de la piscina. ¡Peligro de ahogamiento! Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc,...) deseche todos los materiales que

asām malām. Uzstādīt uz plakanas un horizontālās virsmas. Neuzstādīt uz cieta pamata, piemēram, betona vai bituma. Izmantot amortizējošas virsmas. Izmantot brūvu laukumu (nepieciešami vismaz 2 m brīvas telpas apkārt izstrādājumam), lai netraucētu spēles funkcionalitāti un garantētu drošību. Spēle uzstādīt laukumā bez vārtiņiem, izvairties no garāžu, māju, baseinu, nokarenu zaru, kanalizācijas vai elektrobus vadu tuvumā. Pirms katras spēles sesijas regulāri pārbaudīt izstrādājuma stāvokli (savienojuma vietas aizsargelementus, plastmasas daļas un/vai elektriskās sastāvdalas). Nepieciešamības gadījumā pievilk tai jauna piestiprināt drošības elementus un galvenās daļas. Ja

tieki konstatēts bojājums, izstrādājumu nelietot, pirms nav veikts remonts. Norādījumu neievērošanā var izraisīt kritiņu, sasvēršanos vai dažādos bojājumus. Ziemas periodā, nesīsi pa rotālijetu, lai izvairītos no bojājumiem. Jebkuras izmaiņas, kas veiktais ar sākotnējo rotālietu (piemēram, kāda aksesuāra pievienošana), veicamas saskaņā ar izplatītāja sniegtajām instrukcijām. Bojātās daļas jāaizvieto, atbilstoši ražotāja instrukcijām. UZMANIBU! Lietot vienigi gājējenes loka. Paredzēts izmantošanai iekštelpās vai ārā. Sliktos laika apstākļos vai ziemas periodā, lai saglabātu krāsu, ieteicams uzglabāt telpās. Izmantot vienigi ziepjūdeni. Uzmanību! Slidkalniņš jāuzstādā tādā veidā, lai saule nevarētu bērnām

apžilbināt acis. Ražotāja garantija neattiecas uz tādu kaitējumu, kas radies dabas stīlījū dēļ (vētra, pērkona negaisis, krusa, sniegs u.c.). Sazinieties ar apdrošināšanas sabiedrību, lai noskaidrotu, vai šis risks ir nemēs vērā!

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an: Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistanza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :

VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :

N° TEL :
Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

- Autre / Other reason / Andere / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Funny N° : N° : N° : N° : N° : N° :
Qté : Qté :

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031
care@smobytoys.co.uk

SIMBA TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.

MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SIMBA TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SIMBA TOYS ESPAÑA SL
Edificio América II
C/ Proción, 7, Portal 2, Planta 2º, Oficina E
28023 Madrid, Spain.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, n.9
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House, Bolling Road
Bradford BD4 7BG, United Kingdom.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGARY Kft.
Vendel Park Budai u. 4.
2051 Bitorbág, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o.
Ládičká 481
273 51 Uhřínětice, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG
Überlandstrasse 18
CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No:57
34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA
UI Rozova Gradina №17
1588 Krivina, Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park
Phoenix, Durban
4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA TOYS CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS VIETNAM Limited
Floor 14-08B, Vincom building
Le Thanh Ton Street 72 - Ben Nghe ward Dist.1
7000000 Ho Chi Minh City, Vietnam.



لا تستخدم الألواح بالقرب من حمام السباحة. هناك خطير الغرق! التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتلعيف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللغة شخص بالغ مسؤول

تحذير! لا تسمح طفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحفافات القاطعة. معايير (ASTM)

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية وسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة، مثل الخرسانة أو القبر. يوصى بالاستعمال على سطوح مرتنة ومحمدة لللصمات.

اختر منطقة خالية تماماً من أي عيوب (2 متر على الأقل من المنتج والتي لا تعارض مع وظائف اللعب

وألا يضر بالأنف، أو المرئ، أو المثابر، أو حمام السباحة، أو الفروع المائية، أو الأدبيات

أو الأدلة الكهربائية.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجمع، وأ/أو

(الحمایة، وأ/أو الأجزاء البلاستيكية، وأ/أو الأجزاء الكهربائية)

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرورة. إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إنشاء موسم الشتاء لا تحيط بهنف اللعبة حتى لا تلحق بها الضرر. لا تستعمل الأجهزة بأية طريقة من غير الطريقة الموصى بها

يجب أن يكون توافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح).

على سبيل المثال، مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة

يجب استبدال الإجراء، التي يسببها عطب وفقاً لتعميمات المصانع. تبيه! يجب تركيز المراقبة بحيث لا يتعرض الطفل إلى الانبهار بأشعة الشمس.

مخصص للاستعمال العائلي معد للإستخدام في الداخل أو الخارج استعمل فقط الماء بالصابون.

نظف بانتظام السباحة بالماء والصابون حتى تنقل من بقايا الكهرباء.

الأسرار الناجمة عن حادثة متاخرة (ريح قوي، عاصفة، برد، ثلوج...) لا يعطيها ضمان الشركة المصنعة، الرجاء

الاتصال بوكيل تأميناتك لكي يتمأخذ هذا الخطير بعين الاعتبار.



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR

AAP2277A p7/7